



Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



User manual
Manual del usuario
Brugervejledning
Mode d'emploi
Εγχειρίδιο χρήσης
Käyttöopas

PHILIPS



2013 ©WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered
trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used
by WOOX Innovations Limited under license from
Koninklijke Philips N.V.
B120N_10.1_UM_V1.0_WK1350.4



Watch and listen

Se og lyt
Προβολή και ακρόαση

Ver y escuchar
Visualisation et écoute

Katsominen ja kuunteleminen

Exit the account
Forlad kontoen
Εξοδος από το λογαριασμό
Salir de la cuenta
Sortie du compte
Kirjautuminen ulos tilistä



Add more monitors
Tilføj flere monitorer
Προσθήκη περισσότερων συσκευών παρακολούθησης
Adición de más monitores
Ajout d'écoute-bébés supplémentaires
Uuseampien valvontakameroiden lisääminen



Indicators Indikatorer Ενδείξεις Indicadores Voyants Merkkivalot

📶	Video quality to device / Videokvalitet til enhed / Ποιότητα βίντεο στη συσκευή / Calidad de vídeo al dispositivo / Qualité vidéo vers l'appareil / Laitteen videolaatu
📺	Video quality from monitor / Videokvalitet fra monitor / Ποιότητα βίντεο από τη συσκευή παρακολούθησης / Calidad de vídeo desde el monitor / Qualité vidéo depuis l'écoute-bébé / Valvontakameran videolaatu
🚶	Motion detection / Bevægelsesregistrering / Ανίχνευση κίνησης / Detección de movimiento / Détection de mouvements / Liikkeen tunnistus
🔊	Sound detection / Lyddetektor / Ανίχνευση ήχου / Detección de ruido / Détection de bruits / Äänentunnistus
📶	Online/ offline detection / Online/offline-registrering / Ανίχνευση εντός/εκτός δικτύου / Detección de conexión/desconexión / Détection en ligne/hors ligne / Online-/offline-tilan tunnistus
🌡️	Current temperature from monitor / Nuværende temperatur fra skærm / Τρέχουσα θερμοκρασία από μόνιτορ / Temperatura actual del monitor / Température actuelle depuis la caméra / Valvontakameran lämpötila
💧	Current humidity from monitor / Nuværende luftfugtighed fra skærm / Τρέχουσα υγρασία από μόνιτορ / Humedad actual del monitor / Humidité actuelle depuis la caméra / Valvontakameran ilmankosteus

Switch to the list of monitors
Skift til listen over monitorer
Μετάβαση στη λίστα συσκευών παρακολούθησης
Cambia a la lista de monitores
Accès à la liste des écoute-bébés
Valvontakameraluetteloon siirtyminen



Settings menu
Meningen Indstillinger
Μενού Ρυθμίσεων
Menu de ajustes
Menu de réglages
Asetusvalikko



EN Make sure your device is connected to Wi-Fi or 3G/ 4G mobile network. With 3G/ 4G usage, data charge from network operator may occur.

DA Kontroller, at din enhed har forbindelse til Wi-Fi eller 3G/ 4G mobilnetværk. Ved brug af 3G/ 4G opkræver netværksudbyderen muligvis datagebyrer.

EL Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι συνδεδεμένη σε κάποιο δίκτυο Wi-Fi ή σε δίκτυο κινητής τηλεφωνίας 3G/4G. Η χρήση δικτύου 3G/4G μπορεί να επιφέρει χρεώσεις από τον πάροχο κινητής τηλεφωνίας.

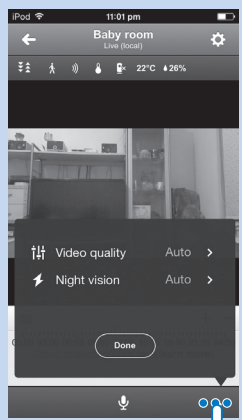
ES Asegúrese de que el dispositivo está conectado a la red Wi-Fi o móvil 3G/4G. Si utiliza la red 3G/4G, el operador de red podría cobrarle tarifas de datos.

FR Vérifiez si votre appareil est connecté au réseau Wi-Fi ou au réseau mobile 3G/4G. Si vous utilisez un réseau 3G/4G, des frais de transfert de données sont susceptibles d'être facturés par votre opérateur.

FI Varmista, että laite on yhteydessä Wi-Fi- tai 3G/4G-verkkoon. 3G/4G-verkon käyttöä voi aiheutua operaattorin tiedonsiirtomaksuja.

Video quality/ Night vision

Videokvalitet/Nattesyn / Ποιότητα βίντεο/Νυχτερινή όραση / Calidad de vídeo/visión nocturna / Qualité vidéo/Vision nocturne / Videolaatu/yötila



In **Video quality**, setting the video quality to **Low** or **Mid** could improve the video streaming performance in poor network environment.
In **Night vision**,
Auto: The monitor determines the best setting for night vision.
On/ Off: Set the night vision on or off.

Under **Videokvalitet** kan indstilling af videokvaliteten til **Lav** eller **Mellem** forbedre videostreamingen i et dårligt netværk.
Under **Nattesyn**,
Auto: Monitoren bestemmer den bedste indstilling for nattesyn.
Til/Fra: Slå nattesyn til eller fra.

Στο μενού **Video quality** (Ποιότητα βίντεο), αν ρυθμίσετε την ποιότητα βίντεο σε **Low** (Χαμηλή) ή **Mid** (Μεσαία), μπορεί να βελτιωθεί η μετάδοση στα δίκτυα με κακή εμφάνιση.
Στο μενού **Night vision**,
Auto (Νυχτερινή όραση, Αυτόματο): Η συσκευή παρακολούθησης καθορίζει την καλύτερη ρύθμιση για τη νυχτερινή όραση.
On/ Off (Ενεργοποίηση/Ανεργοποίηση): Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της νυχτερινής όρασης.

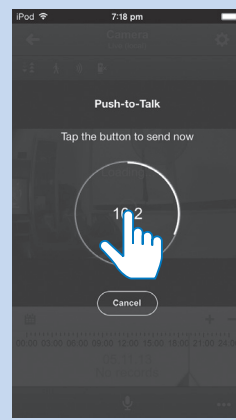
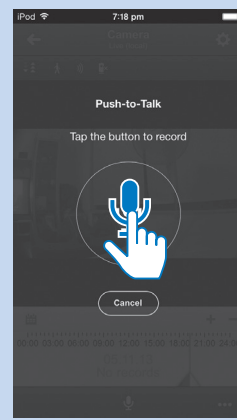
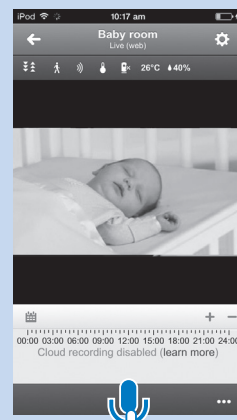
En **Calidad de vídeo**, al ajustar la calidad de vídeo en **Baja** o **Media** puede mejorar el rendimiento de la transmisión de vídeo en entornos de red deficientes.
En **Visión nocturna**,
Automático: el monitor determina el mejor ajuste de visión nocturna.
Activar/Desactivar: activa o desactiva la visión nocturna.

Dans **Qualité vidéo**, le réglage de la qualité vidéo sur Faible ou Moyenne peut améliorer les performances de diffusion vidéo sur un réseau de mauvaise qualité.
Dans Vision nocturne,
Auto: l'écoute-bébé détermine le meilleur réglage pour la vision nocturne.
Marche/Arrêt: permet d'activer ou de désactiver la vision nocturne.

Video quality (Videolaatu) -asetuksen muuttaminen muotoon Low (Alhainen) tai Mid (Keskitaso) saattaa tehostaa videon suoratoistoa, jos yhteys on heikko.
Night vision (Yötila) -asetukset:
Auto: valvontakamera määrittää automaattisesti parhaat asetukset.
On/Off: ota yötila käyttöön tai poista käytöstä.

Push to talk

Tryk for tale / Κοιμπί ομιλίας / Pulsar para hablar / Pousser pour parler / Puhelu painikkeella /



You can send voice messages to the monitor.
Du kan sende stemmebeskeder til monitoren.
Μπορείτε να στέλνετε φωνητικά μηνύματα στη συσκευή παρακολούθησης.
Puede enviar mensajes de voz al monitor.
Vous pouvez envoyer des messages vocaux à l'écoute-bébé.
Valvontakameraan voi lähettää ääniviestejä.

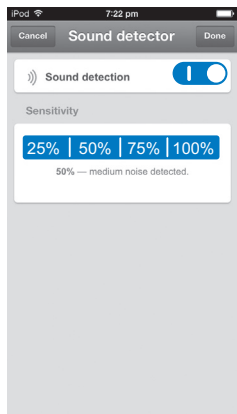
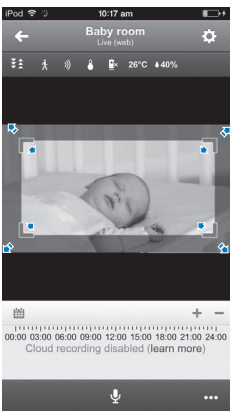
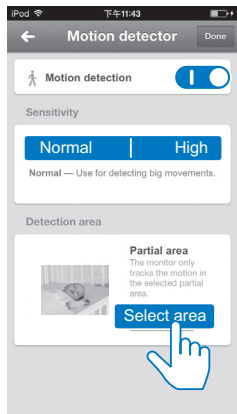
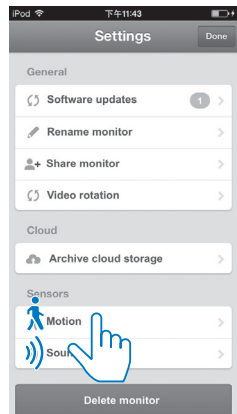
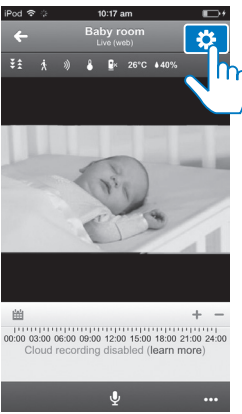


Set notifications

Indstil alarmer
Ρύθμιση ειδοποιήσεων

Ajuste de notificaciones
Définition de notifications

Hälytysten asettaminen



EN Motion, sound and temperature notifications keep you informed of changes in the room of your baby. Select the sensitivity level as needed.

FR Les notifications de mouvement, de bruit et de température vous indiquent tout changement dans la chambre de votre bébé. Sélectionnez le niveau d'intensité de votre choix.

DA Bevægelses-, lyd- og temperaturalarmer holder dig informeret om ændringer i barnets værelse. Vælg det ønskede følsomhedsniveau.

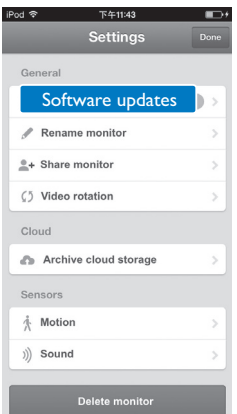
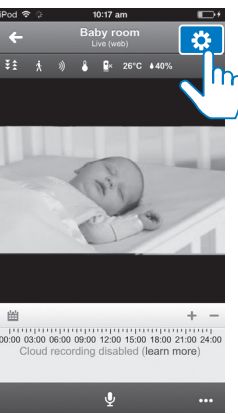
FI Liike- ja äänihälytykset kertovat sinulle, jos vauvan huoneessa tapahtuu jotakin. Tunnistinten herkkyytasoa voi säätää.

EL Οι ειδοποιήσεις κίνησης, ήχου και θερμοκρασίας σας ενημερώνουν για τυχόν μεταβολές στο δωμάτιο του μωρού σας. Επιλέξτε το κατάλληλο επίπεδο ευαισθησίας.

ES Las notificaciones de movimiento, sonido y temperatura le mantienen informado de los cambios en la habitación del bebé. Selección el nivel de sensibilidad según sea necesario.

Update the monitor software

Opdater monitorsoftwaren / Ενημέρωση του λογισμικού της συσκευής παρακολούθησης / Actualización del software del monitor / Mise à jour du logiciel de l'écoute-bébé / Valvontakameran ohjelmiston päivittäminen



EN Through the **Philips In.Sight+** app, you will receive notifications of software updates. Follow the onscreen instructions to update the software.

DA Via app'en **Philips In.Sight+** vil du modtage meddelelser om softwareopdateringer. Følg instruktionerne på skærmen for at opdatere softwaren.

EL Η εφαρμογή **Philips In.Sight+** θα σας ενημερώνει για τυχόν ενημερώσεις του λογισμικού. Ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ενημερώσετε το λογισμικό.

ES A través de la aplicación **Philips In.Sight+**, recibirá notificaciones de actualizaciones de software. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para actualizar el software.

FR Grâce à l'application **Philips In.Sight+**, vous recevrez des notifications sur les mises à jour logicielles. Suivez les instructions à l'écran pour mettre à jour le logiciel.

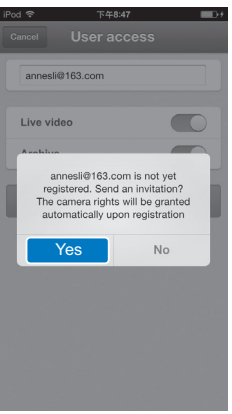
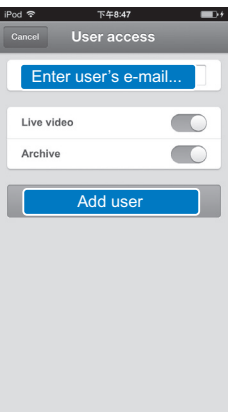
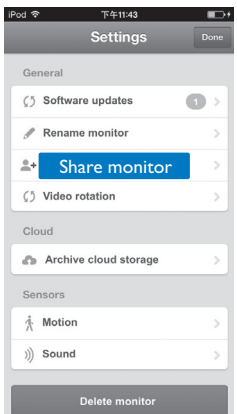
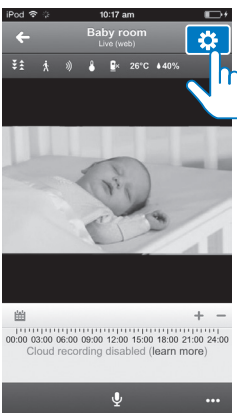
FI **Philips In.Sight+** -sovellus kertoo, kun ohjelmistopäivityksiä on saatavilla. Päivitä ohjelmisto noudattamalla näytön ohjeita.

Sharing the monitor

Deling af monitoren
Κοινή χρήση της συσκευής παρακολούθησης

Cómo compartir el monitor
Partage de l'écoute-bébé

Valvontakameran jakaminen



EN Follow the onscreen instructions to enter an Email. An invitation is sent to the recipient. The recipient needs to download and install the **Philips In.Sight+** app, and then, create an account.

DA Følg vejledningen på skærmen for at indtaste e-mail. En invitation er blevet sendt til modtageren. Modtageren skal downloade og installere app'en **Philips In.Sight+** og derefter oprette en konto.

EL Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να συνδεθείτε στο email σας. Ο παραλήπτης θα λάβει μια πρόσκληση. Ο παραλήπτης πρέπει να κατεβάσει και να εγκαταστήσει την εφαρμογή **Philips In.Sight+** και στη συνέχεια να δημιουργήσει ένα λογαριασμό.

ES Siga las instrucciones en pantalla para introducir una dirección de correo electrónico. Se enviará una invitación al destinatario. El destinatario debe descargar e instalar la aplicación **Philips In.Sight+** y, a continuación, crear una cuenta.

FR Suivez les instructions à l'écran pour saisir une adresse e-mail. Une invitation est envoyée au destinataire. Le destinataire doit télécharger et installer l'application **Philips In.Sight+**, puis créer un compte.

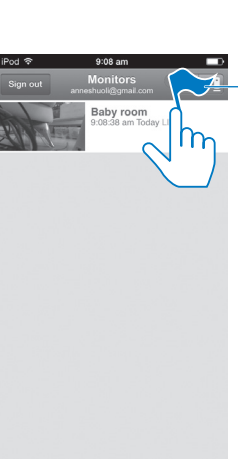
FI Anna sähköpostiosoite näytön ohjeiden mukaan. Vastaanottajalle lähetetään kutsu valvontakameran käyttöön. Vastaanottajan on ladattava ja asennettava **Philips In.Sight+** -sovellus ja luotava til palveluun.

Viewing notifications (through subscription)

Visning af alarmer (via abonnement)
Προβολή ειδοποιήσεων (μέσω συνδρομής)

Visualización de notificaciones (mediante suscripción)
Visualisation de notifications (via abonnement)

Hälytysten katsominen (tilauksen kautta)



List of notifications
Liste over alarmer
Λίστα ειδοποιήσεων
Lista de notificaciones
Liste des notifications
Hälytysluettelo



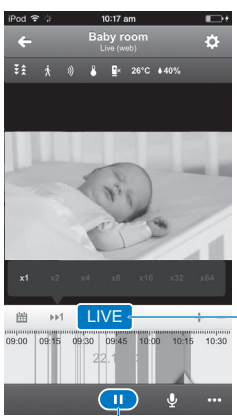
Motion notification with video recording
Bevægelsesalarm med videooptagelse
Ειδοποίηση κίνησης με εγγραφή βίντεο
Notificación de movimiento con grabación de vídeo
Notification de mouvement avec enregistrement vidéo
Liikehälytys ja videotallennus

Online/ offline notification of monitor
Online/offline-alarm til monitor
Ειδοποίηση της συσκευής παρακολούθησης εντός/ εκτός δικτύου
Notificación de conexión/desconexión del monitor
Notification marche/arrêt de l'écoute-bébé
Online/offline-hälytys



Sound notification with video recording
Lydalarm med videooptagelse
Ειδοποίηση ήχου με εγγραφή βίντεο
Notificación de ruido con grabación de vídeo
Notification de bruit avec enregistrement vidéo
Äänihälytys ja videotallennus

Tap to watch video recording
Tryk for at se videooptagelse
Πατήστε για να δείτε την εγγραφή βίντεο
Toque para ver la grabación de vídeo
Appuyer pour visionner les enregistrements vidéo
Tap to watch video recording



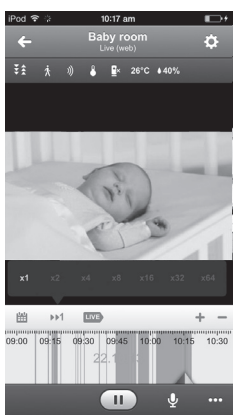
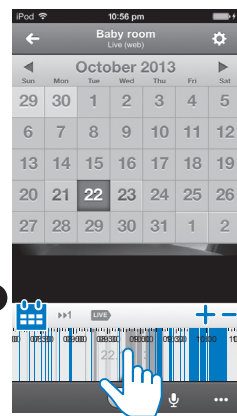
Start or pause archived video
Start afspilning af arkiveret video, eller sæt på pause
Εναρξη ή παύση αρχιεοθετημένου βίντεο
Inicia o pone en pausa el vídeo archivado
Démarrer ou suspendre la vidéo archivée
Käynnistä tai keskeytä arkistoitu video

Viewing events by date

Visning af begivenheder efter dato
Προβολή συμβάντων ανά ημερομηνία

Visualización de eventos por fecha
Afficher des événements par date

Hälytysten katsominen päivämäärän mukaan



1. Tap to select date in calendar.
2. Tap to enlarge or reduce the time bar.
3. Tap to select point of time; swipe left or right, if necessary.

1. Tryk for at vælge dato i kalender.
2. Tryk for at forstørre eller formindske tidsbalken.
3. Tryk for at vælge tidspunkt; for om nødvendigt fingren til venstre eller højre.

1. Πατήστε για να επιλέξετε ημερομηνία στο ημερολόγιο.
2. Πατήστε για να μεγεθύνετε ή να μικρύνετε τη γραμμή της ώρας.
3. Πατήστε για να επιλέξετε το χρονικό σημείο. Αν χρειάζεται, ορίστε δεξιά ή αριστερά.

1. Toque para seleccionar la fecha en el calendario.
2. Toque para aumentar o reducir la barra de tiempo.
3. Toque para seleccionar el punto de tiempo; deslice a la izquierda o la derecha si es necesario.

1. Appuyer pour sélectionner une date dans le calendrier.
2. Appuyer pour agrandir ou réduire la barre de temps.
3. Appuyer pour sélectionner l'heure désiré ; faire glisser vers la droite ou la gauche si nécessaire.

1. Valitse päivä kalenterista napauttamalla.
2. Suurennä tai pienennä aikapalkki napauttamalla.
3. Valitse haluamasi aika napauttamalla tai vedä somella tarvittaessa vasemmalle tai oikealle.

Specifications

Σpecificationer
Προδιαγραφές

Especificaciones
Σpecificités

Teknisiä tietoja

General information

AC power adapter
Model: Philips HNB050150a (a = E, B, A, U, J, K, C and X) a direct plug-in power adapter with USB output terminal and a different country plug type (E = EU plug, B = UK plug, A = Australia plug, U = USA plug, J = Japanese plug, K = Korean plug, C = China plug, X = detachable plug portion)
Input: AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0.35 A MAX
Output: 5 V DC, 1.5 A
Connectivity: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2.4 GHz
Apps: Platform: iOS 6 or later (excluding iPhone4S, iPad2, iPod touch4 or earlier versions)

Lens

Focus mode: Fixed
Viewing angle (diagonal): 60 degrees
Night mode: IR LED, 4 meters

Sensors

Ambient light sensor
IR LED
IR range: 4 meters

Video

Resolution
Streaming through Wi-Fi: 720p (High definition)

Audio

Video format: H. 264
Input: High-sensitive mono microphone
Output
Amplifier: 0.5 W
Speaker: 8 ohm, 0.6 W

DA

Generelle oplysninger

Vekselstrømadapter

Model: Philips HNB050150a (a = E, B, A, U, J, K, C og X) en plug and play-strømadapter med USB-udgangsterminal og en stiktype til andre lande (E = EU-stik, B = UK-stik, A = Australien-stik, U = USA-stik, J = Japan-stik, K = Korea-stik, C = Kina-stik)
Indgang: AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0.35 A maks.
Udgang: 5 V DC, 1.5 A
Tilslutningsmuligheder: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2.4 GHz
Apps: Platform: iOS 6 eller nyere (ekskl. iPhone4S, iPad 2, iPod touch 4 eller tidligere versioner)

Objektiv

Fokuseringsstand: Fast
Betragningsvinkel (diagonal): 60 grader
Nattilstand: Infrarød LED, 4 meter

Sensorer

Sensor for omgivende lys
Infrared LED
IR-reaksevidde: 4 meter

Video

Oplesning
Streaming via Wi-Fi: 720p (High Definition)
Videoformat: H. 264

Lyd

Indgang: Meget følsom monomikrofon
Udgang
Forstærker: 0.5 W
Højttaler: 8 ohm, 0.6 W

EL

Γενικές πληροφορίες

Τροφοδοτικό AC

Μοντέλο: Philips HNB050150a (a = E, B, A, U, J, K, C και X) ένα τροφοδοτικό Direct Plug-in με τερματικό εξόδου USB και διαφορετικό τύπο βύσματος ανάλογα με τη γεωγραφική περιοχή (E = βύσμα EE, B = βύσμα HB, A = βύσμα Αυστραλίας, U = βύσμα ΗΠΑ, J = βύσμα Ιαπωνίας, K = βύσμα Κορέας, C = βύσμα Κίνας)

Φακός

Λειτουργία εστίασης: Σταθερή
Γωνία προβολής (διαγώνια): 60 μοίρες
Νυχτερινή λειτουργία: LED υπερύθρων, 4 μέτρα

Αισθητήρες

Φωτοαισθητήρας περιβάλλοντος
LED υπερύθρων
Εμβέλεια υπερύθρων: 4 μέτρα

Βίντεο

Ανάλυση
Μετάδοση μέσω Wi-Fi: 720p (High Definition)
Μορφή βίντεο: H. 264

Ήχος

Εισόδος: Μονοφωνικό μικρόφωνο υψηλής ευαισθησίας
Εξόδος
Ενισχυτής: 0.5 W
Ήχιο: 8 ohm, 0.6 W

ES

Información general

Adaptador de alimentación de CA

Modelo: Philips HNB050150a (a = E, B, A, U, J, K, C y X) un adaptador de alimentación Direct Plug-in con terminal de salida USB y un tipo de clavija diferente para cada país (E = clavija para la UE, B = clavija para RU, A = clavija para Australia, U = clavija para EE. UU., J = clavija para Japón, K = clavija para Corea, C = clavija para China)
Entrada: 100-240 V ~ de CA, 50/60 Hz, 0.35 A máximo
Salida: 5 V de CC, 1.5 A
Conectividad: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2.4 GHz
Aplicaciones: Plataforma: iOS 6 o posterior (excepto iPhone 4S, iPad 2, iPod touch 4 o versiones anteriores)

Lente

Modo de enfoque: Fijo
Ángulo de visualización (diagonal): 60 grados
Modo nocturno: LED de infrarrojos, 4 metros

Sensores

Sensor de luz de ambiente
LED de infrarrojos
Alcance de infrarrojos: 4 metros

Video

Resolución
Transmisión a través de Wi-Fi: 720p (alta definición)
Formato de video: H. 264

Audio

Entrada: Micrófono mono de alta sensibilidad
Salida
Amplificador: 0.5 W
Altavoz: 8 ohmios, 0.6 W

FR

Informations générales

Adaptateur secteur
Modèle : Philips HNB050150a (a = E, B, A, U, J, K, C et X) un adaptateur secteur plug-in Direct doté d'un terminal de sortie USB et d'un type de fiche d'un autre pays (E = fiche européenne, B = fiche britannique, A = fiche australienne, U = fiche américaine, J = fiche japonaise, K = fiche coréenne, C = fiche chinoise)
Entrée : CA 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0.35 A MAX
Sortie : 5 V CC, 1.5 A
Connectivité: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2.4 GHz
Applications: Plate-forme : iOS 6 ou ultérieur (sauf iPhone 4S, iPad 2, iPod touch 4 ou versions antérieures)

Lente

Modo de enfoque: Fijo
Ángulo de visualización (diagonal): 60 grados
Modo nocturno: LED de infrarrojos, 4 metros

Sensores

Sensor de luz de ambiente
LED de infrarrojos
Alcance de infrarrojos: 4 metros

Video

Modo mise au point : Fixe
Angle de visualisation (diagonal): 60 degrés
Mode nuit: Voyant infrarouge, 4 mètres

Captureurs

Captur de luminosité ambiante
Voyant infrarouge
Portée infrarouge : 4 mètres

Vidéo

Résolution
Diffusion par Wi-Fi : 720p (haute définition)
Format vidéo: H. 264

Audio

Entrée: Microphone mono ultrasensible
Sortie
Amplificateur : 0.5 W
Haut-parleur : 8 ohms, 0.6 W

FI

Yleistä

Verkkoalaite
Malli: Philips HNB050150a (a = E, B, A, U, J, K, C ja X) Suoran kytkettävä verkkolaite, jossa USB-lähtöterminä ja pistokkeet eri maita varten (E = EU, B = Iso-Britannia, A = Australia, U = Yhdysvallat, J = Japani, K = Korea, C = Kiina)
Tulo: AC 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0.35 A MAX
Lähti: 5 V DC, 1.5 A
Liitäntä: Wi-Fi 802.11 b/g/n, 2.4 GHz
Sovellukset: Käyttöjärjestelmä: iOS 6 tai uudempi (ei iPhone 4S, iPad 2, iPod touch 4 tai vanhemmat versiot)

Linssi

Tarkennustila: Kiinteä
Katselukulma (halkaisija): 60 astetta
Night mode: Infrapuna-LED, 4 metriä

Tunnistimet

Valitsevan valon tunnistin
Infrapuna-LED
Infrapunan kantama: 4 metriä

Video

Tarkkuus
Suoratoisto Wi-Fi:n kautta: 720 p (teräväpiirto)
Videoformaatti: H. 264

Ääni

Tulo: Herkkä mikrofoni (mono)
Lähti
Vahvistin: 0.5 W
Kaiutin: 8 ohmia, 0.6 W

powered by

iVideon